ՔԱՐՏԻ ՍՏՈՒԳՄԱՆ ԵՎ ՏԵՐՄԻՆԱԼԻՑ ՕԳՏՎԵԼՈՒ ՈՒՂԵՑՈՒՅՑ

Հրապարակման ամսաթիվ՝ Նոյեմբեր, 2021:
Ուղեցույցում նշված պայմանները կարող են փոփոխված լինել:
Գործող պայմաններին ծանոթանալու, ինչպես նաև լրացուցիչ տեղեկատվություն ստանալու նպատակով այցելեք մեր ինտերնետային կայք՝ www.business.hsbc.am կամ զանգահարեք +374 60 655 000 հեռախոսահամարով:

HSBC Բանկ Հայաստանը վերահսկվում է ՀՀ կենտրոնական բանկի կողմից:

HSBC

Բովանդակություն

Քարտի վավերացում 4

Անստորագիր քարտ 5

Կասկածելի քարտ 5

Ingenico POS-տերմինալով աշխատանքի կարգ 6

Քարտի սպասարկում 6

Վաճառք 7

Անվավեր ճանաչում 7

Հետվճար 8

Verifone POS-տերմինալով աշխատանքի կարգ 9

Վաճառք 9

Անվավեր ճանաչում 10

Հետվճար 12

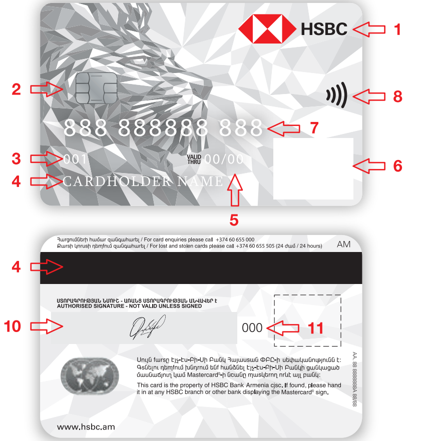
Հավելված 1 14

Հավելված 2 19

ՔԱՐՏԻ ՎԱՎԵՐԱՑՈՒՄ

Կանոնը վերաբերում է ոչ կանխիկ և քարտի առկայությամբ գործարքներին՝

- Քարտի վավերականության ժամկետի ստուգում՝
- Քարտն օգտագործելուց առաջ անհրաժեշտ է ստուգել քարտի թողարկման և վավերականության ժամկետները (նկար 1, կետ 5): Վավերականության ժամկետները սպառված քարտով չի կարելի իրականացնել գործարք
- Եթե քարտի վավերականության սպառման ժամկետը նշված է աա/տտ (նկար 1, կետ 5) ձևով, ապա վավեր գործարք կարելի է իրականացնել մինչև նշված ամսվա ավարտը
- Եթե քարտի վավերականության սկզբնական ժամկետը նշված է աա/տտ (նկար 1, կետ 5), ապա նախորդող ամսում արված գործարքները վավեր չեն
- Եթե քարտի վավերականության սկզբնական ժամկետը նշված է աա/օօ/տտ(նկար 1, կետ 5), ձևով, ապա նախորդ օրում արված գործարքները վավեր չեն
- Քարտին դաջված առաջին 4 թվերը համեմատել քարտի համարի ներքևում գտնվող 4 թվերի հետ՝ ստուգելով լիովին համընկնումը (նկար 1, կետ 2 և 7)
- Ստուգել քարտի հետնամասում ստորագրության առկայությունը (նկար 2)
- Կասկածների կամ առավել մեծ գումարի գործարքների դեպքում պահանջել անձը հաստատող փաստաթուղթ՝ քարտի ստորագրությունն ու գործարք անողի ինքնությունը հաստատելու համար:



Նկար 1

Նկար 2

mastercard VISA ArCa

Նկար 3

ԱՆՍՏՈՐԱԳԻՐ ՔԱՐՏ՝

- Անստորագիր քարտով գործարքի դեպքում սպասարկման կետի ներկայացուցիչը պարտավոր է՝
    - Ստանալ հավաստագրում թողարկողից
    - Պահանջել օգտագործողից նույնականացման քարտ կամ անձնագիր (քարտապանի նույնականացման տվյալները արգելվում է պահել)
    - Պահանջել օգտագործողից ստորագրել քարտի համապատասխան հատվածում

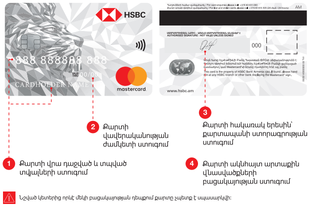
Եթե քարտապանը հրաժարվում է ստորագրելուց, սպասարկման կետը պետք է դադարեցնի սպասարկումը:

ԿԱՍԿԱԾԵԼԻ ՔԱՐՏ՝

- Եթե վերը նշված պայմաններից մեկն անբավարար է, ապա սպասարկան կետի ներկայացուցիչը պարտավոր է կապվել Բանկի համապատասխան բաժնի աշխատակցի հետ՝ հետագա հրահանգների համար
- Եթե ներկայացված քարտի վրա (նկար 1, կետ 6, տե՛ս էջ 4-ում) բացակայում է նկար 3-ում պատկերված հոլոգրաֆիկ նշաններից որևէ մեկը (կամ այլ վճարային համակարգի կողմից թողարկված քարտի հոլոգրաֆիկ նշան՝ օր. AMEX), ապա սպասարկման կետի ներկայացուցիչը պարտավոր է առգրավել քարտը և անմիջապես կապվել Բանկի համապատասխան բաժնի ներկայացուցիչի հետ հետագա հրահանգների համար:
- **Հաստատված է (approved)** պատասխանի դեպքում անհրաժեշտ է շարունակել գործարքը
- **Գործարքը մերժված է (Rejected)** պատասխանի դեպքում անհրաժեշտ է պարզել մերժման պատճառը՝ առաջնորդվելով հավաստագրման կոդերի ցուցակի հրահանգներով կամ կապվելով Բանկի համապատասխան բաժնի աշխատակցի հետ, եթե պատճառն անհասկանալի է: Եթե մերժման պատճառը կապված է վճարային քարտի հետ, ապա մանրամասն պարզաբանումների համար քարտապանին անհրաժեշտ է դիմել քարտը թողարկող բանկին:
- **Առգրավել (pick up)** պատասխանի դեպքում անհրաժեշտ է առգրավել քարտը (Հավելված 2): Քարտի առգրավման հիմնական կոդերն են՝ 04, 07, 34, 37, 38, 41, 43 (Հավելված 1):

Եթե քարտի առգրավումը սպառնում է սպասարկման կետի ներկայացուցիչի անվտանգությանը, խնդրում ենք չառգրավել այն:

Քարտի ստուգում



Քարտի անհպում (contact less) ընթերցում

Նկար 4

INGENICO POS-ՏԵՐՄԻՆԱԼՆԵՐՈՎ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԿԱՐԳ

ՔԱՐՏԻ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒՄ

Մագնիսական ժապավենով քարտի ընթերցում

Մագնիսական ժապավենով գործարքի ժամանակ POS-տերմինալի համապատասխան դաշտում մուտքագրվում են նաև քարտի վերջին 4 թվերը

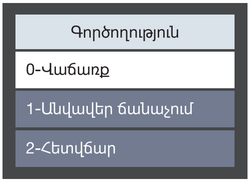
Չիպային կրիչով քարտի ընթերցում

Քարտի անհպում (contact less) ընթերցում

Անհպում գործարքներ կարող են կատարել այն քարտերը, որոնց վրա կա վերևի նկարում ընգծված նշանը (20,000 ՀՀ դրամը չգերազանցող գործարքի դեպքում PIN կոդի մուտքագրում չի պահանջվում):

INGENICO POS-տերմինալով վաճառք կամ այլ գործողություն սկսվում է քարտի ընթերցումից հետո (անհպում գործարքների դեպքում վաճառքը սկսվում է 0 սեղմելուց հետո, երբ բացվում է գործողությունների պատուհանը (նկար 5)): Քարտի ընթերցումից հետո բացվում է գործողությունների պատուհանը, որտեղից ընտրում ենք գործողության տեսակը:

Ի դեպ MOVE 3500 POS-տերմինալով անհպում գործարք կատարելու համար քարտը պահում ենք նկար 4-ում (տե՛ս էջ 5-ում) պատկերված մասը, ի տարբերություն ձախ կողմում պատկերված IWL 250-ի, որի դեպքում պահում ենք էկրանին:



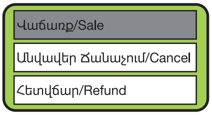
Նկար 5

Նկար 6

Նկար 7

ՎԱՃԱՌՔ/SALE

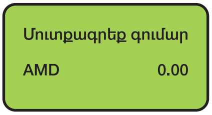
Գործողությունների պատուհանից ընտրում ենք **Վաճառք/Sale:**



Ցանկով տեղափոխվելու համար պետք է օգտագործել սլաքներ կոճակները (նկար 6 և 7, կետ 1 և 2, տե՛ս էջ 6-ում) կամ ամեն գործողության կողքին նշված թիվը սեղմելով: Ընտրության համար պետք է սեղմել կոճակը, իսկ ցանկից դուրս գալու համար կոճակը:

Հաջորդիվ գալիս է գումարի մուտքագրման դաշտը: Գումարը մուտքագրելուց հետո հաստատում ենք կոճակով:

Գործարքի գումարը մուտքագրվում է լումաներով (կետին հաջորդում են լումաները):

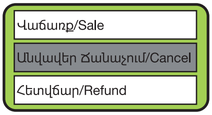


Մուտքագրված գումարը կարելի է փոփոխել կոճակի միջոցով:

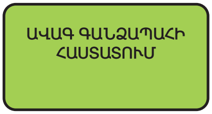
Հաստատելուց հետո սպասում ենք մինչև անդորրագրի դուրս գալը: Եթե անդորրագրի վրա գրված է **«Հաստատված է/Approved»** գործարքը համարվում է ավարտված (այլ պատասխան կողերի դեպքում գործարքը մերժված է): Գործարքի ավարտից հետո կատարվում է անդորրագրի երկրորդ օրինակի տպման հարցում:

ԱՆՎԱՎԵՐ ՃԱՆԱՉՈՒՄ/CANCEL

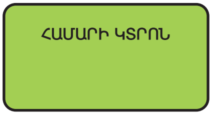
Քարտի ընթերցումից հետո՝ գործողությունների պատուհանից ընտրում ենք **Անվավեր ճանաչում/ Cancel:**



Ընտրելուց հետո էկրանին բացվում է ներքոնշյալ պատուհանը՝



կոճակը սեղմելուց հետո բացված պատուհանի վրա հավաքում են ծածկագիրը, որը Բանկի աշխատակցի կողմից տրվում է՝ նախապես, սպասարկման կետի այն աշխատակցին, որն իրավունք ունի կատարելու նմանատիպ գործողություն (յուրաքանչյուր POS-տերմինալի համար այդ ծածկագիրը տարբեր է): Այնուհետև բացվում է հետևյալ պատուհանը՝

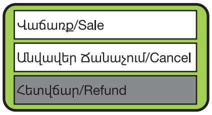


Տվյալ դաշտում մուտքագրում ենք կտրոնի համարը, որը գրվում է ցանկացած անդորրագրի վրա (նկար 8, տե՛ս էջ 8-ում): Հավաքում ենք տվյալ թիվը և հաստատում: Հաստատելուց հետո սպասում ենք մինչև անդորրագրի դուրս գալը: Եթե անդորրագրի վրա գրված է **«Հաստատված է/Approved»** գործարքը համարվում է ավարտված (այլ պատասխան կողերի դեպքում գործարքը մերժված է): Գործարքի ավարտից հետո կատարվում է անդորրագրի երկրորդ օրինակի տպման հարցում:

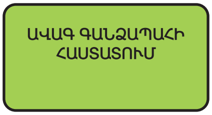
Անվավեր ճանաչում կարելի է կատարել 72 ժամվա ընթացքում կամ մինչև փաթեթի ուղարկելը, եթե կա համապատասխան գործարքի անդորրագիրը և այն քարտը, որով կատարվել է գործարքը:

ՀԵՏՎՃԱՐ/REFUND

Քարտի ընթերցումից հետո՝ գործողությունների պատուհանից ընտրում ենք **Հետվճար/Refund**՝



Ընտրելուց հետո էկրանին բացվում է ներքոնշյալ պատուհանը՝



կոճակը սեղմելուց հետո բացված պատուհանի վրա հավաքում են ծածկագիրը, որը Բանկի աշխատակցի կողմից տրվում է՝ նախապես, սպասարկման կետի այն աշխատակցին, որն իրավունք ունի կատարելու նմանատիպ գործողություն (յուրաքանչյուր POS-տերմինալի համար այդ ծածկագիրը տարբեր է)։ Այնուհետև բացվում է հետևյալ պատուհանը՝

Համապատասխան գործարքի անդորրագրից մուտքագրվում է **RRN**՝ 12 նիշանոց կոդը (նկար 8)։ Դրանից հետո POS-տերմինալը կատարում է գործողության ճշտում, որի ընթացքում երևում է գործարքի տվյալները՝ քարտի վերջին 4 թվերը, անդորրագրի համարը և գումարի չափը։ կոճակը սեղմելուց հետո բացվում է պատուհան, որում նշված է գումարի չափը, որից հետո նորից սեղմում ենք կոճակը, հետո սպասում ենք մինչև անդորրագրի դուրս գալը։ Եթե անդորրագրի վրա գրված է **«Հաստատված է/Approved»** գործարքը համարվում է ավարտված (այլ պատասխան կոդերի դեպքում գործարքը մերժված է)։ Գործարքի ավարտից հետո կատարվում է անդորրագրի երկրորդ օրինակի տպման հարցում։

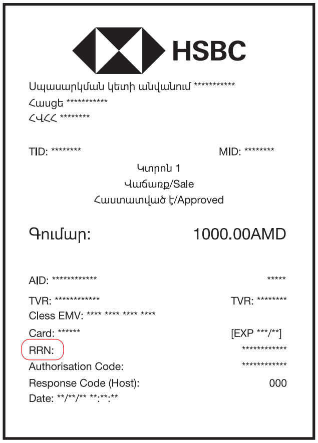
Եթե կարիք կա մասնակի վերադարձի, ապա գումարի դաշտում կոճակի միջոցով ջնջում ենք գումարը և գրում ենք այն գումարը, որը ցանկանում են հետ վերադարձնել։

Հետվճար կարելի է կատարել միշտ, եթե կա համապատասխան գործարքի անդորրագիրը և այն քարտը, որով կատարվել է գործարքը։ Ընդ որում մասնակի վերադարձ կարելի է կատարել միայն **հետվճար/refund** դաշտով։

POS-տերմինալի ստեղնաշարի վրա սեղմելով **1 թիվը** կատարվում է **կապի ստուգում**, եթե ստուգումից հետո դուրս է եկել թուղթ, որի վրա գրված է **կապի ստուգում հաջողվեց**, ապա կարելի է շարունակել աշխատանքը, եթե գրվում է **սխալ**, ապա կապվեք Բանկի աշխատակցի հետ։

IWL 250 (նկար 6) POS-տերմինալի վրա սեղմելով F կոճակը, իսկ **MOVE 3500** (նկար 7, կետ 3, տես վերևում) POS-տերմինալի վրա սեղմելով ◉ կոճակը բացվում է **գանձապահի պատուհանը,** որտեղից կատարվում է՝

- Վերջին կտրոնի տպում
- Համարի կտրոնի տպում
- Կրճատ մատյանի տպում
- Ամբողջ մատյանի տպում
- Փաթեթի ուղարկում։



Նկար 8

VERIFONE POS-ՏԵՐՄԻՆԱԼՆԵՐՈՎ ԱՇԽԱՏԱՆՔԻ ԿԱՐԳ

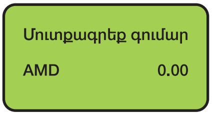
ՎԱՃԱՌՔ

VERIFONE POS-տերմինալով վաճառքը սկսվում է քարտի ընթերցումից (չիպային կրիչը կամ մագնիսական ժապավենն օգտագործելու դեպքում):
Սկզբում պետք է տեղադրել քարտը սարքի չիպն ընթերցող հատվածում կամ անցկացնել քարտը սարքի մագնիսական ժապավենն ընթերցող հատվածով: Քարտի ընթերցումից հետո կբացվի Նկար 9-ում պատկերված պատուհանը:

Նկար 9

VERIFONE V240M

«Վաճառք» գործողությունն ընտրելուց հետո, գալիս է գումարի մուտքագրման դաշտը: Գումարը մուտքագրելուց հետո հաստատում ենք կոճակով:



Գործարքի գումարը մուտքագրվում է լումաներով (կետին հաջորդում են լումաները):

Մուտքագրված գումարը կարելի է փոփոխել կոճակի միջոցով:

Հաստատելուց հետո սպասում ենք մինչև անդորրագրի դուրս գալը: Եթե անդորրագրի վրա գրված է **«Հաստատված է/Approved»** գործարքը համարվում է ավարտված (այլ պատասխան կոդերի դեպքում գործարքը մերժված է): Գործարքի ավարտից հետո կատարվում է անդորրագրի երկրորդ օրինակի տպման հարցում:

ՎԱՃԱՌՔ ԱՆՀՊՈՒՄ ԵՂԱՆԱԿՈՎ

Եթե քարտն ունի անհպում գործարքները կատարելու հնարավորություն (տես նկար 11), ապա պետք սեղմել կոճակը, որից հետո կբացվի Նկար 10-ում պատկերված պատուհանը: Տվյալ պատուհանից պետք է ընտրել **«ՕԳՏԱԳՈՐԾԵՔ CONTACTLESS»** դաշտը:

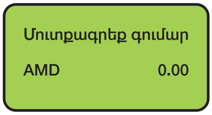
Նկար 10

Նկար 11

Որից հետո կբացվի Նկար 12-ում պատկերված պատուհանը:

Նկար 12

«Վաճառք» գործողությունն ընտրելուց հետո, գալիս է գումարի մուտքագրման դաշտը:



Գործարքի գումարը մուտքագրվում է լումաներով (կետին հաջորդում են լումաները):

Մուտքագրված գումարը կարելի է փոփոխել < կոճակի միջոցով:

Գումարը մուտքագրելուց հետո հաստատում ենք O կոճակով, որից հետո էկրանին կբացվի հուշող պատկեր (նկար 13) այն մասին, որ անհրաժեշտ է քարտը մոտեցնել էկրանին:

Նկար 13

Եթե անհպում գործարքի գումարը գերազանցում է 20,000 ՀՀ դրամը, ապա անհրաժեշտ կլինի տերմինալը փոխանցել հաճախորդին, որպեսզի վերջինս մուտքագրի քարտի PIN կոդը և հաստատի կանաչ կոճակով:

Հաստատելուց հետո սպասում ենք մինչև անդորրագրի դուրս գալը: Եթե անդորրագրի վրա գրված է **«Հաստատված է/Approved»** գործարքը համարվում է ավարտված (այլ պատասխան կոդերի դեպքում գործարքը մերժված է): Գործարքի ավարտից հետո կատարվում է անդորրագրի երկրորդ օրինակի տպման հարցում:

ԱՆՎԱՎԵՐ

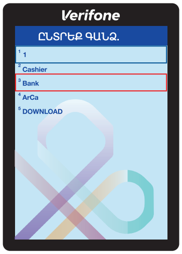
Առաջին հերթին պետք է սեղմել O կոճակը, որից հետո կբացվի Նկար 14-ում պատկերված պատուհանը:

Նկար 14

Տվյալ պատուհանից պետք է ընտրել **«ՏԵՐՄԻՆԱԼԻ ԲԼՈԿ.»** դաշտը, որից հետո էկրանի կարտաբերվի **«ԲԼՈԿԱՎՈՐՎԱԾ Է»** հաղորդագրությունը (տես նկար 15):

Նկար 15

Վերոնշյալ պատուհանից պետք սեղմել կոճակը, որից հետո կբացվի Նկար 16-ում պատկերված պատուհանը, որտեղից պետք է ընտրել **«Bank»** դաշտը:

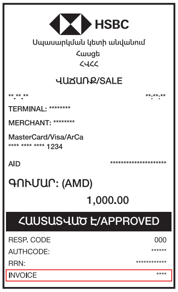


Նկար 16

Դաշտն ընտրելուց հետո բացված պատուհանի վրա հավաքում են ծածկագիրը, որը Բանկի աշխատակցի կողմից տրվում է՝ նախապես, սպասարկման կետի այն աշխատակցին, որն իրավունք ունի կատարելու նմանատիպ գործողություն (յուրաքանչյուր POS-տերմինալի համար այդ ծածկագիրը տարբեր է):
Հետո տեղադրում ենք քարտը սարքի չիպն ընթերցող հատվածում կամ անցկացնում ենք քարտը սարքի մագնիսական ժապավենն ընթերցող հատվածով: Քարտի ընթերցումից հետո կբացվի Նկար 17-ում պատկերված պատուհանը:

Նկար 17

«Անվավեր» գործողությունն ընտրելուց հետո, պետք է մուտքագրել վաճառքի կտրոնի վրա նշված Invoice համարը և հաստատել կոճակով:



Նկար 18

«Կատարել գործողության մերժումը նշված գումարով» հարցին, սեղմել կոճակը, եթե նշված գումարը համապատասխանում է վաճառքի կտրոնի գումարին, հակառակ դեպքում սեղմել կոճակը:
կոճակը սեղմելուց հետո սպասում ենք մինչև անդորրագրի դուրս գալը: Եթե անդորրագրի վրա գրված է **«Հաստատված է/Approved»** գործարքը համարվում է ավարտված (այլ պատասխան կոդերի դեպքում գործարքը մերժված է): Գործարքի ավարտից հետո կատարվում է անդորրագրի երկրորդ օրինակի տպման հարցում:

ԱՆՎԱՎԵՐ ԱՆՀՊՈՒՄ ԵՂԱՆԱԿՈՎ

Եթե քարտն ունի անհպում գործարքները կատարելու հնարավորություն (տե՛ս էջ 9-ում նկար 11), ապա **«Անվավեր»** գործողություն կատարելու համար պետք է առաջին հերթին սեղմել կոճակը, որից հետո կբացվի Նկար 14-ում (տե՛ս էջ 10-ում) պատկերված պատուհան: Տվյալ պատուհանից պետք է ընտրել **«ՏԵՐՄԻՆԱԼԻ ԲԼՈԿ.»** դաշտը, որից հետո էկրանի կարտաբերվի **«ԲԼՈԿԱՎՈՐՎԱԾ Է»** հաղորդագրությունը (տե՛ս էջ 10-ում նկար 15): Հետո սեղմել կոճակը, որից հետո կբացվի Նկար 16-ում (տե՛ս էջ 11-ում) պատկերված պատուհանը, որտեղից պետք է ընտրել **«Bank»** դաշտը:

Դաշտն ընտրելուց հետո բացված պատուհանի վրա հավաքում են ծածկագիրը, որը Բանկի աշխատակցի կողմից տրվում է՝ նախապես, սպասարկման կետի այն աշխատակցին, որն իրավունք ունի կատարելու նմանատիպ գործողություն (յուրաքանչյուր POS-տերմինալի համար այդ ծածկագիրը տարբեր է):

Հետո պետք է սեղմել կոճակը, որից հետո կբացվի Նկար 19-ում պատկերված պատուհանը: Տվյալ պատուհանից պետք է ընտրել **«ՕԳՏԱԳՈՐԾԵՔ CONTACTLESS»** դաշտը:

Նկար 19

Որից հետո կբացվի Նկար 17-ում (տե՛ս էջ 11-ում) պատկերված պատուհանը:

«Անվավեր» գործողությունն ընտրելուց հետո, պետք է մուտքագրել վաճառքի կտրոնի վրա նշված **Invoice** համարը (տե՛ս էջ 11-ում Նկար 18) և հաստատել կոճակով:

«Կատարել գործողության մերժումը նշված գումարով» հարցին, սեղմել կոճակը, եթե նշված գումարը համապատասխանում է վաճառքի կտրոնի գումարին, հակառակ դեպքում սեղմել կոճակը:

կոճակը սեղմելուց հետո սպասում ենք մինչև անդորրագրի դուրս գալը: Եթե անդորրագրի վրա գրված է **«Հաստատված է/Approved»** գործարքը համարվում է ավարտված (այլ պատասխան կոդերի դեպքում գործարքը մերժված է): Գործարքի ավարտից հետո կատարվում է անդորրագրի երկրորդ օրինակի տպման հարցում:

Եթե անհպում գործարքի գումարը գերազանցում է 20,000 ՀՀ դրամը, ապա անհրաժեշտ կլինի տերմինալը փոխանցել հաճախորդին, որպեսզի վերջինս մուտքագրի քարտի PIN կոդը և հաստատի կանաչ կոճակով:

Անվավեր ճանաչում կարելի է կատարել 72 ժամվա ընթացքում կամ մինչև փաթեթի ուղարկելը, եթե կա համապատասխան գործարքի անդորրագիրը և այն քարտը, որով կատարվել է գործարքը:

ՀԵՏՎՃԱՐ

Առաջին հերթին պետք է սեղմել կոճակը, որից հետո կբացվի Նկար 14-ում (տե՛ս էջ 10-ում) պատկերված պատուհանը:

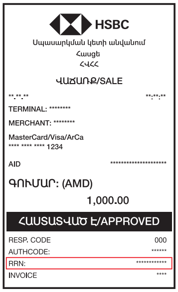
Տվյալ պատուհանից պետք է ընտրել **«ՏԵՐՄԻՆԱԼԻ ԲԼՈԿ.»** դաշտը, որից հետո էկրանին կարտաբերվի **«ԲԼՈԿԱՎՈՐՎԱԾ Է»** հաղորդագրությունը (տե՛ս էջ 10-ում նկար 15):

Հետո սեղմել կոճակը, որից հետո կբացվի Նկար 16-ում (տե՛ս էջ 11-ում) պատկերված պատուհանը, որտեղից պետք է ընտրել **«Bank»** դաշտը:

Դաշտն ընտրելուց հետո բացված պատուհանի վրա հավաքում են ծածկագիրը, որը Բանկի աշխատակցի կողմից տրվում է՝ նախապես, սպասարկման կետի այն աշխատակցին, որն իրավունք ունի կատարելու նմանատիպ գործողություն (յուրաքանչյուր POS-տերմինալի համար այդ ծածկագիրը տարբեր է):

Հետո տեղադրում ենք քարտը սարքի չիպն ընթերցող հատվածում կամ անցկացնում ենք քարտը սարքի մագնիսական ժապավենն ընթերցող հատվածով: Քարտի ընթերցումից հետո կբացվի Նկար 17-ում (տե՛ս էջ 11-ում) պատկերված պատուհանը:

«Հետվճար» գործողությունն ընտրելուց հետո, պետք է մուտքագրել վաճառքի կտրոնի վրա նշված **RRN** համարը և հաստատել կոճակով:


HSBC
Սպասարկման կետի անվանում
Հասցե
ՀՎՀՀ
ՎԱՃԱՌՔ/SALE
..** **:**:**
TERMINAL: ********
MERCHANT: ********
MasterCard/Visa/ArCa
**** **** **** 1234
AID **********************
ԳՈՒՄԱՐ: (AMD)
1,000.00
ՀԱՍՏԱՏՎԱԾ Է/APPROVED
RESP. CODE 000
AUTHCODE: ******
RRN: ************
INVOICE ****

Նկար 20

Հաստատելուց հետո սպասում ենք մինչև անդորրագրի դուրս գալը: Եթե անդորրագրի վրա գրված է **«Հաստատված է/Approved»** գործարքը համարվում է ավարտված (այլ պատասխան կոդերի դեպքում գործարքը մերժված է): Գործարքի ավարտից հետո կատարվում է անդորրագրի երկրորդ օրինակի տպման հարցում:

ՀԵՏՎՃԱՐ ԱՆՀՊՈՒՄ ԵՂԱՆԱԿՈՎ

Եթե քարտն ունի անհպում գործարքները կատարելու հնարավորություն (տե՛ս էջ 9-ում նկար 11), ապա **«Անվավեր»** գործողություն կատարելու համար պետք է առաջին հերթին սեղմել կոճակը, որից հետո կբացվի Նկար 14-ում (տե՛ս էջ 10-ում) պատկերված պատուհան: Տվյալ պատուհանից պետք է ընտրել **«ՏԵՐՄԻՆԱԼԻ ԲԼՈԿ.»** դաշտը, որից հետո էկրանի կարտաքերվի **«ԲԼՈԿԱՎՈՐՎԱԾ Է»** հաղորդագրությունը (տե՛ս էջ 10-ում Նկար 15): Հետո սեղմել կոճակը, որից հետո կբացվի Նկար 16-ում (տե՛ս էջ 11-ում) պատկերված պատուհանը, որտեղից պետք է ընտրել **«Bank»** դաշտը:

Դաշտն ընտրելուց հետո բացված պատուհանի վրա հավաքում են ծածկագիրը, որը Բանկի աշխատակցի կողմից տրվում է՝ նախապես, սպասարկման կետի այն աշխատակցին, որն իրավունք ունի կատարելու նմանատիպ գործողություն (յուրաքանչյուր POS-տերմինալի համար այդ ծածկագիրը տարբեր է):

Հետո պետք է սեղմել կոճակը, որից հետո կբացվի Նկար 19-ում (տե՛ս էջ 12-ում) պատկերված պատուհանը: Տվյալ պատուհանից պետք է ընտրել **«ՕԳՏԱԳՈՐԾԵՔ CONTACTLESS»** դաշտը: Որից հետո կբացվի Նկար 17-ում (տե՛ս էջ 11-ում) պատկերված պատուհանը:

«Հետվճար» գործողությունն ընտրելուց հետո, պետք է մուտքագրել վաճառքի կտրոնի վրա նշված **RRN** համարը և հաստատել կոճակով (տես Նկար 20):

Եթե անհպում գործարքի գումարը գերազանցում է 20,000 ՀՀ դրամը, ապա անհրաժեշտ կլինի տերմինալը փոխանցել հաճախորդին, որպեսզի վերջինս մուտքագրի քարտի PIN կոդը և հաստատի կանաչ կոճակով:

Հետվճար կարելի է կատարել միշտ, եթե կա համապատասխան գործարքի անդորրագիրը և այն քարտը, որով կատարվել է գործարքը:

«Անվավեր» և «Հետվճար» գործողությունն ավարտելուց հետո անհրաժեշտ է անջատել կոճակով տերմինալը և միացնել կոճակով, որից հետո նոր շարունակել հետագա վաճառքները:

Նկար 21-ում պատկերված պատուհանից ընտրելով

«ԿՐԿՆՕՐԻՆԱԿ» դաշտը կարող ենք տպել՝
- Վերջին անդորրագիր
- Անդորրագիր համարով

«ՀԱՇՎԵՏՎՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐ» դաշտից՝
- Հակիրճ հաշվետվություն
- Լրիվ հաշվետվություն

«ԿԱՌԱՎԱՐՈՒՄ» դաշտից՝
- Փաթեթի ուղարկում
- Կապի ստուգում

Նկար 21

ՀԱՎԵԼՎԱԾ 1

Հավաստագրման կոդերի աղյուսակ (online)

01	Գործարքը մերժված է, դիմեք թողարկող բանկին: Отказ, обратитесь к эмитенту карточки. Call Issuer
02	Գործարքը մերժված է, դիմեք թողարկող բանկին: Отказ, обратитесь к эмитенту карточки. Call Issuer
03	Գործարքը մերժված է, սպասարկման կետի նույնականացման համարը սխալ է Отказ, ошибочный ID торгового предприятия. Invalid merchant ID
04	Առգրավել քարտը Отберите карточку Pick up card
05	Գործարքը մերժված է: Отказ. Do not honor
06	Սխալ գործարք, վնասված է հարցման հաղորդագրությունը: Ошибка, повреждено сообщение запроса Damaged inquiry
07	Առգրավել քարտը-հատուկ պայմաններ Отберите карточку-особые условия Pick up card-**special conditions**
08	Համեմատեք անձի հետ Сравните с личностью Approve with identification
09	Սխալ գործարք, հարցումը ընթացքում է Ошибка, запрос все еще обрабатывается Request in progress
10	Հարցման գումարի մասնակի հաստատում Одобрите частичную транзакцию Approved for partial amount
11	Հաստատել VIP հաճախորդների համար Одобрите для высокопоставленного лица VIP Approval
12	Գործարքը մերժված է, անթույլատրելի գործարք: Отказ. недопустимая транзакция Inadmissible transaction
13	Գործարքը մերժված է, անթույլատրելի գումարի գործարք: Отказ. недопустимая сумма транзакции Inadmissible transaction sum
14	Գործարքը մերժված է, նման համարով քարտ գոյություն չունի Отказ. ошибочна контрольная цифра LUHN Card number does not exist, invalid LUHN number
15	Գործարքը մերժված է, նման թողարկող գոյություն չունի Отказ. не существует такой эмитент No such issuer
16	Հաստատել, թարմացնել 3-րդ գիծը Одобрите, обновите дорожку 3 Approved, update track 3
17	Գործարքը մերժված է, հաճախորդը կասեցրել է պատվերը Отказ. клиент отменил заказ Customer cancel the order
18	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ կամ հաճախորդի բողոքարկում Ошибка, недопустимый код ответа или диспут клиента Inadmissible response code or customer dispute
19	Գործարքը մերժված է, կրկնել գործարքը Отказ, введите транзакцию снова Re-enter Transaction
20	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
21	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code or no action taken (no match)
22	Սխալ գործարք, ենթադրվում է համակարգի աշխատանքի խափանում Ошибка, подозревается сбой системы Suspected malfunction
23	Գործարքը մերժված է, անթույլատրելի գործարք Отказ. недопустимая транзакция Inadmissible transaction or unacceptable transaction fee
24	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ կամ հարցումը չի ընդունվում ստացողի կողմից Ошибка, недопустимый код ответа или обновление не поддерживает получатель Inadmissible response code or file update not supported by receiver
25	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
26	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ կամ թարմացված ինֆորմ-ի կրկնակի մշակում Ошибка, недопустимый код ответа или двойная обработка обновленного файла Inadmissible response code or duplicate file update record
27	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
28	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code

29	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
30	Սխալ գործարք, վնասված է հարցման հաղորդագրությունը: Ошибка, повреждено сообщение запроса Damaged inquiry
31	Գործարքը մերժված է, թողարկողը դադարեցրել է գործունեությունը Отказ. эмитент вышел из работы Issuer sign-off
32	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ կամ կատարված է մասնակի Ошибка, недопустимый код ответа или завершено частично Inadmissible response code or completed partially
33	Առգրավել քարտը -ժամկետանց քարտ Отберите карточку-истек срок Pick up card-expired card
34	Առգրավել քարտը- ենթադրվում է խարդախություն Отберите карточку-подозревается мошенничество Pick up card-suspected fraud
35	Առգրավել քարտը-դիմել հավաստագրման կենտրոն Отберите карточку-обратитесь в центр авторизации Pick up card-call the authorization center
36	Առգրավել քարտը-քարտը դադարեցված է Отберите карточку- карточка остановлена Pick up card-cancelled card
37	Առգրավել քարտը-դիմել հավաստագրման կենտրոն Отберите карточку-обратитесь в центр авторизации Pick up card-call the authorization center
38	Առգրավել քարտը- գերազանցվել է PIN կոդի մուտքագրման թույլատրված քանակը Отберите карточку-превышено количество допустимых попыток ввода PIN Pick up card-allowable PIN tries exceeded
39	Գործարքը մերժված է, վարկի տրամադրման բացակայություն Отказ. нет возможности кредита Credit not permitted
40	Գործարքը մերժված է, հարցվող ֆունկցիան չի սպասարկվում Отказ. запрашиваемая функция не поддерживается Function not supported
41	Առգրավել քարտը - կորցրած քարտ Отберите карточку-утерянная карточка Pick up card- lost card
42	Գործարքը մերժված է, հաշիվը բացակայում է Отказ. универсальный счет не существует Account don’t exist
43	Առգրավել քարտը -գողացված քարտ Отберите карточку-украденная карточка Pick up card- stolen card
44	Գործարքը մերժված է, հաշիվը սխալ է Отказ. неправильный счет Incorrect account
45	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
46	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
47	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
48	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
49	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
50	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
51	Գործարքը մերժված է, անբավարար միջոցներ Отказ. нет достаточных средств Not sufficient funds
52	Գործարքը մերժված է, հաշիվը բացակայում է Отказ. счет не существует Checking account don’t exist
53	Գործարքը մերժված է, խնայողական հաշիվը բացակայում է Отказ. сберегательный счет не существует Saving account don’t exist
54	Գործարքը մերժված է, ժամկետանց քարտ Отказ. истек срок годноцти карточки Expired card
55	Գործարքը մերժված է, սխալ PIN Отказ. неправильный PIN Incorrect PIN
56	Գործարքը մերժված է, քարտի մասին ինֆորմացիան բացակայում է Отказ, отсуствует информация о карточке No card record
57	Գործարքը մերժված է, գործարքը չի թույլատրվում Отказ, транзакция не разрешена Transaction not permitted
58	Գործարքը մերժված է, անհայտ տիպի քարտ Отказ, неизвестен тип карточки Unknown card type

59	Գործարքը մերժված է, սխալ CVC կամ գործունեություն ժամկետ (հավանական զեղծարարություն) Отказ, неправильное значение CVC или срок годности (вероятность мошенничества) Incorrect CVC or expiry date (suspected fraud)
60	Գործարքը մերժված է, դիմել հավաստագրման կենտրոն Отказ, обратитесь в центр авторизации Call the authorization center
61	Գործարքը մերժված է, գերազանցվել է գործարքի սահմանաչափը Отказ, превишен лимит транзакции Exceeds transaction limit
62	Գործարքը մերժված է, քարտը դադարեցված է Отказ, карточка остановлена Cancelled card
63	Սխալ գործարք, համակարգի անվտանգության խախտում Ошибка, нарушение безопасности системы Error system security violation
64	Գործարքը մերժված է, սկզբնական գումարը սխալ է Отказ, неправильна начальная сумма Original amount is incorrect
65	Գործարքը մերժված է, գերազանցվել է գործարքների իրականացման քանակը Отказ, превышен лимит частоты транзакций Number of transactions exceeded
66	Գործարքը մերժված է, քարտատերը պետք է դիմի սպասարկողին Отказ, получатель карточки должен обратиться к эквайеру Cardholder must contact acquirer
67	Առգրավել քարտը - եթե օգտագործվել է բանկոմատ Отберите карточку-если использован банкомат Pick up card – ATM transaction
68	Սխալ գործարք, հարցման պատասխանի ուշացում Ошибка, нет ответа в указанное время Delayed response
69	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
70	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
71	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
72	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code

73	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
74	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
75	Գործարքը մերժված է, գերազանցվել է PIN կոդի մուտքագրման թույլատրված քանակը Отказ, превышено количество допустимых попыток ввода PIN Allowable PIN tries exceeded
76	Գործարքը մերժված է, սխալ PIN, գերազանցվել է PIN կոդի մուտքագրման թույլատրված քանակը Отказ, неправильный PIN, превышено количество допустимых попыток ввода PIN Incorrect PIN, allowable PIN tries exceeded
77	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
78	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
79	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
80	Գործարքը մերժված է, հավաստագրման ցանցի սխալ կամ սխալ ամսաթիվ Отказ, ошибка сети авторизации или неверная дата Authorization network error or invalid date
81	Գործարքը մերժված է, հավաստագրման այլ ցանցի սխալ կամ PIN կոդի կրիպտոգրաֆիկ սխալ Отказ, ошибка чужой сети или криптографическая ошибка ПИН-кода Foreign network error or cryptographic error in PIN
82	Գործարքը մերժված է, ցանցի աշխատանքի ընդմիջում կամ սխալ CVV կոդ Отказ, перерыв в работе сети или неверный CVV код Break in network operation or incorrect CVV
83	Գործարքը մերժված է, կապի սխալ կամ անհնար է ստուգել PIN կոդը Отказ, ошибка связи или невозможна проверка PIN кода Connection error or unable to verify PIN
84	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
85	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code

86	Գործարքը մերժված է, անհնար է ստուգել PIN-ը Отказ, невозможна проверка PIN PIN validation not possible
87	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
88	Գործարքը մերժված է, կրիպտոգրաֆիայի սխալ Отказ, ошибка криптографии Cryptographic failure
89	Գործարքը մերժված է, նույնականացման ստուգման սխալ Отказ, ошибка проверки аутентичности Authentication failure
90	Գործարքը մերժված է, համակարգը չի գործում: Փորձել մի փոքր ուշ: Отказ, система закрыта, повторить позднее Cut off is in process, try later
91	Գործարքը մերժված է, թողարկողը դադարեցրել է գործունեությունը Отказ. эмитент вышел из работы Issuer sign-off
92	Գործարքը մերժված է, անհնար է ուղարկել հարցում Отказ. невозможно маршрутизировать запрос No routing path
93	Գործարքը մերժված է, օրենքի խախտում Отказ. нарушение закона Violation of law
94	Գործարքը մերժված է, հարցումը ստուգվել է կրկնակի Отказ. дублирована проверка запроса Duplicate transmission
95	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
96	Գործարքը մերժված է, համակարգը չի գործում Отказ. система не функционирует System malfunction
97	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
98 99	Սխալ գործարք, անթույլատրելի պատասխանի կոդ Ошибка, недопустимый код ответа Inadmissible response code
XA	Գործարքը մերժված է, դիմեք թողարկող բանկին: Отказ, обратитесь к эмитенту карточки. Forward to Issuer
XD	Գործարքը մերժված է, դիմեք թողարկող բանկին: Отказ, обратитесь к эмитенту карточки. Forward to Issuer
CE	Գործարքը մերժված է, կապի խափանում Отказ, сбой связи. Connection Error
ND	Գործարքը մերժված է, կապը հաստատված չէ: Отказ, связь не установлена. Not Detected
TO	Գործարքը մերժված է, հարցման տևողությունը գերազանցված է: Отказ, превышена длительность запроса. Time Out

Չիպ քարտերի հավաստագրման կոդերի աղյուսակ (offline)

Y1	Հավաստագրված է առանց կապի ռեժիմով Авторизация получена в режиме оффлайн Offline approved
Z1	Գործարքը մերժված է առանց կապի ռեժիմով Отказ в режиме оффлайн Offline declined
Y2	Հավաստագրված է (թողարկողի կողմից ճշտելուց հետո) Авторизация получена (после одобрения эмитента) Approval (after card-initiated referral)
Z2	Մերժված է (թողարկողի կողմից ճշտելուց հետո) Отказ (после одобрения эмитента) Decline (after card-initiated referral)
Y3	Հավաստագրումը հնարավոր չէ օնլայն ռեժիմով, հավաստագրված է առանց կապի ռեժիմի Онлайн авторизация невозможна, получена оффлайн авторизация Unable to go online, offline approved
Z3	Հավաստագրումը հնարավոր չէ օնլայն ռեժիմով, առանց կապի ռեժիմի հավաստագրված չէ Онлайн авторизация невозможна, не получена оффлайн авторизация Unable to go online, offline declined

ՀԱՎԵԼՎԱԾ 2

ՍՏԱՑԱԿԱՆ
քարտի առգրավման մասին
Pick-Up Receipt

Քարտի համարը Card number	
Քարտապանի անուն, ազգանունը Cardholder Name, Surname	
Քարտը թողարկող բանկի անվանումը Issuer bank name	
Քարտը ներկայացնողի անուն, ազգանունը Card-presenter Name, Surname	
Սպասարկման կետի անվանումը Merchant name	
Սպասարկման բանկի անվանումը Acquirer bank name	
Քարտի առգրավման ամսաթիվը Card pick-up date	
Քարտի առգրավման պատճառը Card pick-up reason	
Սպասարկող անձի անձնագրային տվյալները Passport details	

Սպասարկող անձ Picked-Up by		
	(ստորագրություն/signature)	(անուն, ազգանուն/name, sumame)

ՍՏԱՑԱԿԱՆ

քարտի առգրավման մասին

Pick-Up Receipt

Քարտի համարը Card number	
Քարտապանի անուն, ազգանունը Cardholder Name, Surname	
Քարտը թողարկող բանկի անվանումը Issuer bank name	
Քարտը ներկայացնողի անուն, ազգանունը Card-presenter Name, Surname	
Սպասարկման կետի անվանումը Merchant name	
Սպասարկման բանկի անվանումը Acquirer bank name	
Քարտի առգրավման ամսաթիվը Card pick-up date	
Քարտի առգրավման պատճառը Card pick-up reason	
Սպասարկող անձի անձնագրային տվյալները Passport details	

Սպասարկող անձ Picked-Up by		
	(ստորագրություն/signature)	(անուն, ազգանուն/name, sumame)

Թողարկված է «Էյչ-Էս-Բի-Սի Բանկ Հայաստան» ՓԲԸ-ի կողմից
«Էյչ-Էս-Բի-Սի Բանկ Հայաստան» ՓԲԸ-ն հանդիսանում է
Էյչ-Էս-Բի-Սի Խմբի անդամ, որն աշխարհի ֆինանսական և
բանկային ծառայություններ տրամադրող խոշորագույն
կազմակերպություններից մեկն է: Էյչ-Էս-Բի-Սի Խմբի միջազգային
ցանցը ներառում է 64 երկիր և տարածաշրջան:

www.business.hsbc.am
+374 60 655 000

Իրավաբանորեն հաստատված է
Հայաստանի Հանրապետություն, Երևան 0009, Տերյան փողոց 66
Գրանցման համար 67

© «Էյչ-Էս-Բի-Սի Բանկ Հայաստան» ՓԲԸ, 2021
Բոլոր իրավունքները պահպանված են: